

Canadä

What is the Access to Information Act?

The Access to Information Act is the law that gives any Canadian citizen or permanent resident of Canada the right to examine or obtain copies of records of a federal government institution except in limited and specific circumstances.

How is this different from before?

Prior to the *Act* being in place you did not have a *right* to information contained in federal government records, although you might have been provided with information on a voluntary basis. Now, if you request information and it is not exempted or excluded, the government institution must provide you with access to it. The burden of proving that information is exempt rests with the institution.

When should I use the Access to Information Act to obtain information?

You should use the Act to obtain information when you believe the information is contained in government records and is not available to you through the published material of an institution, when an informal request has not secured the information you wanted, or when you want-to exercise your legal right for whatever reason. Many government institutions operate extensive information services such as libraries, public affairs offices and regional information centres whose major purpose is to provide information to the public free of charge. These services will continue to operate and do not necessitate the use of the Access to Information Act.

Can anybody get information under the Act?

You have a right to access to government records if you are a Canadian citizen or a permanent resident of Canada.

What information can I get?

The Act gives you access to information contained in federal government records. These records come in many forms and include letters, memos, reports, photographs, films, microfilms, and computerized data. The government has developed an Access Register which contains descriptions of government records; their probable location and other information which will likely assist you in identifying precisely which records you wish to see.

What information can't I get?

There are two sets of conditions that limit your right to

obtain information by using the *Act*: exemptions and exclusions.

The Act lists a number of exemptions which are intended to provide protection for particular kinds of information, the release of which could cause an identifiable harm or would be contrary to the law. These exemptions protect such information as information on national security or trade secrets.

In addition, certain information is excluded from the scope of the Act. This includes material which is already available to the public, such as publications and library or museum material, and material which is directly connected with the operation of Cabinet, such as Cabinet documents and minutes or records of decision. And finally, the Act cannot give you access to records which are outside the control of the federal government, such as records maintained by provincial or municipal governments or by private institutions such as banks and credit bureaus.

How do I get access?

The Access Register and Access Request Forms are located in public libraries and government information offices in major population centres and in some 2,000 postal stations in rural areas. They contain detailed instructions on how to identify, as precisely as possible, the information you are looking for, how to get assistance, if necessary, and how to apply for access. If you are not able to consult an Access Register or fill out a form you may write directly to the appropriate government institution clearly stating that you are requesting information under the Access to Information Act.

is there anybody who can help me?

You can contact the Access Coordinator of the appropriate department, either in person, by telephone, or by letter. (All Access Coordinators are listed in the Access Register.) The Coordinator will assist you, at no charge, in identifying the records you wish to see. If you ask for assistance by letter, include as much information as you can to identify the records you are looking for, and ensure that you provide sufficient information to enable an official to send you a reply.

Will it cost anything?

There is an application fee of \$5 which must be submitted with your request. You also have to pay for time in excess of five (5) hours spent in processing your request, as well as for any copying and computer processing time. If the costs are considerable you will be

notified before they are incurred, and you may be asked to make a deposit.

How long will it take?

The government institution has 30 days to respond to your request. If the request is for a large number of records or is complicated, the institution can extend the time limit but it must inform you that it has done so.

What can I do if I'm not satisfied?

The government has established the Office of the Information Commissioner to deal with complaints about the operation of the Act. You have the right to complain to the Commissioner if you believe you were wrongly denied access to information, or if the response took too long, or cost too much. If, after complaining to the Information Commissioner, you are still unable to get access to the information you want you may then take your case to the Federal Court.

How can I be sure that personal information about me is not released to anyone else?

The Access to Information Act prohibits disclosure of records that contain personal information unless the individual to whom it relates has consented to disclosure, or the information is already publicly available, or the disclosure is in accordance with conditions set out in the Privacy Act. For more information on the protection and disclosure of personal information please read the brochure on the Privacy Act.

How is the government going to handle all this and make sure it works?

Each institution is responsible for implementing the legislation. This entails providing a description of their records for inclusion in the Access Register, designating an officer to act as Access Coordinator, establishing facilities for the review of manuals and documents, and processing access requests. The head of every government institution is required to submit an annual report to Parliament on the administration of the Act. A list of the names and addresses of all institutions covered by the Act is available on request.

Where can I get more information about the *Act*?

You can get more information by contacting:

Communications Division, Treasury Board of Canada, 20th Floor, Place Bell Canada, 160 Elgin St., Ottawa, Ontario. K1A 0R5

Telephone: (613) 995-6141

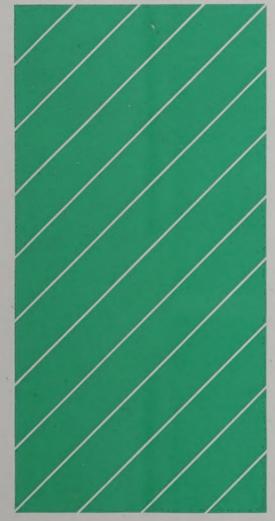
Published by Communications Division Treasury Board of Canada March 1983



Conseil du Trésor

Treasury Board of Canada

Loi sur l'accès à l'information



Canadä

Qu'est-ce que la Loi sur l'accès à l'information?

La Loi sur l'accès à l'information accorde à tout citoyen canadien ou à tout résident permanent du Canada le droit de consulter les documents d'une institution fédérale ou d'en obtenir copie, sauf en des circonstances bien précises.

Qu'y a-t-il de nouveau?

Avant la mise en application de cette *Loi*, vous n'aviez pas le *droit* de prendre connaissance des renseignements contenus dans les documents du gouvernement fédéral; ils pouvaient toutefois vous être communiqués de façon volontaire. Maintenant, si vous demandez la communication de renseignements qui ne sont pas exclus ou exemptés, l'institution fédérale est tenue de vous les communiquer. En outre, la charge d'établir l'exemption d'un renseignement incombe à l'institution fédérale concernée.

Quand dois-je avoir recours à la *Loi sur l'accès* à *l'information* pour obtenir des renseignements?

Il vous faut avoir recours à la Loi lorsque vous croyez que les renseignements que vous désirez se trouvent dans les documents du gouvernement qui ne sont pas publiés, lorsque vous n'avez pu obtenir les renseignements au moyen d'une demande non officielle ou encore lorsque vous désirez exercer votre droit pour quelque raison que ce soit. Plusieurs institutions fédérales fournissent gratuitement des renseignements au public par l'entremise de vastes services d'information comme des bibliothèques, des bureaux d'affaires publiques et des centres d'information régionaux. Ces services, qui vous seront encore offerts, ne nécessitent pas le recours à la Loi sur l'accès à l'information.

Qui peut obtenir des renseignements en vertu de la *Loi*?

Vous avez droit d'accès aux documents des institutions fédérales si vous êtes citoyen canadien ou résident permanent du Canada.

Quels types de renseignements puis-je obtenir?

La Loi vous donne accès aux renseignements contenus dans les documents des institutions fédérales. Ces documents sont présentés sous diverses formes et contiennent, par exemple, des lettres, des mémoires, des rapports, des photographies, des films, des microfilms et des données informatisées. Le gouvernement a publié un Registre de consultation qui contient la

description des documents de ses institutions, indique l'endroit où il est possible de les trouver et fournit d'autres renseignements pour vous aider à déterminer avec précision les documents que vous désirez consulter.

Quels types de renseignements ne puis-je pas obtenir?

Le droit d'accès qui vous est accordé en vertu de la *Loi* est restreint dans deux cas bien définis: les exceptions et les exclusions

La Loi énumère un certain nombre d'exceptions concernant certains types de renseignements dont la divulgation pourrait causer un préjudice à quelqu'un ou serait contraire à la loi. Ces exceptions touchent, par exemple, les renseignements sur la sécurité nationale ou les secrets industriels

En outre, certains renseignements sont exclus du champ d'application de la *Loi*. Cela comprend la documentation déjà mise à la disposition du public, comme les publications et les documents disponibles dans les bibliothèques et les musées, ainsi que celle directement reliée au fonctionnement du Cabinet, comme ses documents et les comptes rendus de ses délibérations ou ses décisions. Enfin, la *Loi* ne peut vous donner accès aux documents qui ne relèvent pas du gouvernement fédéral, notamment ceux détenus par les administrations provinciales ou municipales ou par des institutions privées comme les banques et les sociétés de crédit.

Comment procéder pour avoir accès à l'information?

On trouve un Registre de consultation et des formules de demande de communication dans les bibliothèques publiques et les bureaux fédéraux d'information des principales villes au pays et dans quelque 2,000 bureaux de poste de régions rurales. Ce registre et ces formules contiennent des instructions détaillées sur la façon de déterminer aussi précisément que possible les renseignements que vous cherchez, d'obtenir de l'aide au besoin et de présenter une demande de communication. Si vous n'êtes pas en mesure de consulter le Registre ou de remplir la formule, vous pouvez écrire directement à l'institution fédérale concernée en indiquant clairement que vous demandez des renseignements en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Quelqu'un peut-il m'aider?

Vous pouvez communiquer avec le coordonnateur de l'accès à l'information du ministère ou de l'organisme concerné, soit en personne, soit par téléphone, ou

encore par écrit. (Les noms de tous les coordonnateurs figurent dans le *Registre*). Le coordonnateur vous aidera, gratuitement, à déterminer les documents que vous désirez consulter. Si vous demandez son aide par l'entremise d'une lettre, assurez-vous d'y inclure le plus de renseignements possible pour lui permettre de déterminer les documents que vous cherchez et de vous répondre.

Cela entraîne-t-il des frais?

Il vous faut joindre un montant de \$5 à votre demande. Vous devrez aussi payer des frais supplémentaires s'il faut plus de 5 heures pour traiter votre demande, ainsi que les frais de photocopie et de traitement par ordinateur, s'il y a lieu. S'il arrive que le total soit assez élevé, vous en serez avisé à l'avance et pourrez être tenu de verser un acompte.

Dans combien de temps recevrai-je une réponse?

L'institution fédérale est tenue de répondre à votre demande dans un délai de 30 jours. Si la demande est complexe ou concerne un grand nombre de documents, l'institution peut proroger ce délai, mais elle doit vous en informer.

Que faire si je ne suis pas satisfait de la réponse obtenue?

Le gouvernement a mis sur pied le Commissariat à l'information pour résoudre les plaintes concernant l'application de la *Loi*. Vous pouvez porter plainte auprès du Commissaire à l'information si vous estimez que l'on vous a injustement refusé l'accès à des documents, que le délai a été trop long ou les frais trop élevés. Si, après avoir porté plainte auprès du Commissaire à l'information, vous n'avez toujours pas obtenu les renseignements que vous désirez, vous pouvez porter votre cas devant la Cour fédérale.

Comment m'assurer que les renseignements personnels me concernant ne sont communiqués à personne d'autre?

La Loi sur l'accès à l'information interdit la communication de documents renfermant des renseignements personnels sauf si la personne concernée y consent, si les renseignements sont déjà à la disposition du public ou si leur divulgation est conforme aux conditions établies dans la Loi sur la protection des renseignements personnels. Pour plus de détails à ce sujet, prière de consulter le dépliant concernant la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Comment le gouvernement veillera-t-il à la bonne marche de tout ceci?

Chaque institution est responsable de la mise en application de la Loi. A cet effet, chacune doit fournir une description de ses documents en vue de l'élaboration du Registre de consultation, nommer un coordonnateur de l'accès à l'information, fournir des installations pour la consultation de manuels et de documents et traiter les demandes de communication. Le responsable de chaque institution fédérale est tenu de présenter chaque année au Parlement un rapport portant sur l'administration de la Loi. Il est possible d'obtenir, sur demande, une liste des noms et adresses de toutes les institutions assujetties à la Loi.

A qui puis-je m'adresser pour obtenir plus de détails concernant cette *Loi*.

Pour plus de détails, communiquer avec:

Division des communications, Conseil du Trésor du Canada, Place Bell Canada, 20° étage, 160, rue Elgin, Ottawa, (Ontario). K1A 0R5

Téléphone: (613) 995-6141

Publié par la Division des communications Conseil du Trésor du Canada Mars 1983